

Zahtjev za prethodnu odluku koji je 23. studenoga 2015. uputio Cour de cassation (Francuska) – A-Rosa Flussschiff GmbH protiv Union de recouvrement des cotisations de sécurité sociale et d'allocations familiales d'Alsace (Urssaf), pravnog sljednika Urssaf du Bas-Rhin, Sozialversicherungsanstalt des Kantons Graubünden

(Predmet C-620/15)

(2016/C 048/24)

Jezik postupka: francuski

Sud koji je uputio zahtjev

Cour de cassation

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: A-Rosa Flussschiff GmbH

Tuženik: Union de recouvrement des cotisations de sécurité sociale et d'allocations familiales d'Alsace (Urssaf), pravni sljednik Urssaf du Bas-Rhin, Sozialversicherungsanstalt des Kantons Graubünden

Prethodno pitanje

Obvezuje li učinak potvrde E 101 koju je, u skladu s člankom 11. stavkom 1. i člankom 12.a stavkom 1.a Uredbe br. 574/72/EEZ od 21. ožujka 1972. o utvrđivanju postupka provedbe Uredbe br. 1408/71/EEZ od 14. lipnja 1971. o primjeni sustava socijalne sigurnosti na zaposlene osobe, samozaposlene osobe i članove njihovih obitelji koji se kreću unutar Zajednice ⁽¹⁾, izdala institucija koju je odredilo tijelo države članice čije je zakonodavstvo iz područja socijalne sigurnosti primjenjivo na situaciju zaposlene osobe, s jedne strane, institucije i tijela države domaćina i, s druge strane, sudska tijela te iste države članice, ako je utvrđeno da uvjeti radnog odnosa zaposlene osobe očito ne ulaze u materijalno područje primjene derogatornih pravila članka 14. stavaka 1. i 2. Uredbe br. 1408/71 ⁽²⁾?

⁽¹⁾ SL L 74, str. 1. (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 5., svezak 8., str. 3.).

⁽²⁾ SL L 149, str. 2. (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 5., svezak 5., str. 7.).

Zahtjev za prethodnu odluku koji je 23. studenoga 2015. uputio Cour de cassation (Francuska) – W i dr. protiv Sanofi Pasteur MSD SNC, Caisse primaire d'assurance maladie des Hauts-de-Seine, Caisse Carpimko

(Predmet C-621/15)

(2016/C 048/25)

Jezik postupka: francuski

Sud koji je uputio zahtjev

Cour de cassation

Stranke glavnog postupka

Tužitelji: W i dr.

Tuženici: Sanofi Pasteur MSD SNC, Caisse primaire d'assurance maladie des Hauts-de-Seine, Caisse Carpimko

Prethodna pitanja

1. U području odgovornosti farmaceutskih laboratorija zbog cjepiva koja oni proizvode, je li način dokazivanja prema kojem sudac koji odlučuje o meritumu, u izvršavanju svoje suverene diskrecijske ovlasti može smatrati da činjenice na koje se poziva tužitelj predstavljaju ozbiljne, precizne i dosljedne presumpcije koje mogu dokazati neispravnost cjepiva i postojanje uzročne veze između cjepiva i bolesti, bez obzira na to što medicinsko istraživanje nije dokazalo vezu između cjepiva i nastanka bolesti, u suprotnosti s člankom 4. Direktive Vijeća 85/374/EEZ od 25. srpnja 1985. o približavanju zakona i drugih propisa država članica u vezi s odgovornošću za neispravne proizvode ⁽¹⁾?
2. U slučaju negativnog odgovora na pitanje br. 1., je li članku 4. gore navedene Direktive 85/374 protivan sustav presumpcija prema kojem se postojanje uzročne veze između neispravnosti koja se pripisuje cjepivu i štete koju je pretrpjela oštećena osoba uvijek smatra dokazanim ako postoje određene indicije uzročnosti?
3. U slučaju potvrdnog odgovora na pitanje br. 1., treba li članak 4. gore navedene Direktive 85/374 tumačiti u smislu da se dokaz, koji pada na teret oštećene osobe, o postojanju uzročne veze između neispravnosti koja se pripisuje cjepivu i štete koju je ona pretrpjela može smatrati pruženim samo ako je ta veza znanstveno dokazana?

⁽¹⁾ SL L 210, str. 29. (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 15., svezak 22., str. 3.).

Zahtjev za prethodnu odluku koji je 23. studenoga 2015. uputio Vilniaus apygardos administracinis teismas (Litva) – Litdana UAB protiv Valstybinė mokesčių inspekcija prie Lietuvos Respublikos finansų ministerijos

(Predmet C-624/15)

(2016/C 048/26)

Jezik postupka: litavski

Sud koji je uputio zahtjev

Vilniaus apygardos administracinis teismas

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: Litdana UAB

Tuženik: Valstybinė mokesčių inspekcija prie Lietuvos Respublikos finansų ministerijos

Prethodna pitanja

1. Jesu li, prema članku 314. točki (a) i članku 226. stavku 11. Direktive 2006/112 ⁽¹⁾ i prema članku 314. točki (d), te članku 226. stavku 14. te direktive, dopuštena nacionalna pravila i/ili nacionalne prakse koje se temelje na tim pravilima, koja sprečavaju poreznog obveznika da primijeni maržni sustav PDV-a jer se prilikom provođenja porezne inspekcije od strane porezne uprave ispostavilo da su u računima PDV-a za isporučenu robu iskazani pogrešni/informacije/podaci o primjeni maržnog sustava PDV-a i/ili o izuzeću od PDV-a, pri čemu porezni obveznik nije za to ni znao niti mogao znati?